

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Scientific, Medical and Photographic Division /
Division de l'équipement scientifique, des produits
photographiques et pharmaceutiques
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet DISTRIBUTEUR D'ORDONNANCES DE PHARM	
Solicitation No. - N° de l'invitation W3931-130234/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W3931-130234	Date 2013-07-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SPV-941-62836	
File No. - N° de dossier pv941.W3931-130234	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-08-15	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martins, Christina	Buyer Id - Id de l'acheteur pv941
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-6911 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-3814
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CENTRAL MEDICAL EQUIPMENT DEPOT 105 MONTGOMERY RD, BLDG BB104A OTTAWA ON K8H 2X3 ATTN: RECEIPTS SUPERVISOR	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 001 vise à reporter la date de clôture, à réviser la destination de livraison et à répondre aux questions qui portent sur le besoin.

Date de clôture :

Par la présente, la date de clôture de la demande de soumissions du 15 juillet 2013 est reportée au 15 août 2013 à 14 h, heure avancée de l'Est.

Supprimer :

Page 1 de 17, Destination - des biens, services et construction

DÉPÔT CENTRAL DE MATÉRIEL MÉDICAL
105, CHEMIN MONTGOMERY, ÉDIFICE BB104A
OTTAWA (ONTARIO) K8H 2X3
À L'ATTENTION DE : SUPERVISEUR DES RÉCEPTIONS

Insérer :

Page 1 de 17, Destination - des biens, services et construction

101, promenade du Colonel By
Ottawa (Ontario) -
K1A 0K2

Q1./ Le distributeur d'ordonnances de pharmacie est-il complètement automatisé (c'est-à-dire qu'il ne nécessite pas l'intervention d'un employé, comme un guichet automatique) ou est-il utilisé par un employé dans une pharmacie (c'est-à-dire que la machine effectue un compte dans un flacon et appose une étiquette, puis que l'employé transmet l'ordonnance remplie à un pharmacien pour qu'il la vérifie)?

R1./ Le distributeur sera autonome et ne sera pas situé dans une pharmacie.

Q2./ En ce qui concerne l'installation, le soutien technique et la formation, où sera situé le distributeur loué pour une durée d'un an?

R2./ Le distributeur loué sera situé à Ottawa, plus précisément au 101, promenade du Colonel By.

Q3./ Est-il possible que vous souhaitiez continuer de louer le distributeur après la période de location d'un an, et si c'est le cas, pendant combien de temps? Jusqu'à ce que l'équipement soit payé en totalité?

R3./ Une année de location devrait suffire pour déterminer si le distributeur fonctionne comme prévu dans un environnement réel. Si le résultat est positif, nous voudrions nous procurer le distributeur par la suite.

Q4./ Encore une fois, en ce qui concerne l'installation, le soutien technique et la formation, où seront situés les 16 autres distributeurs (option d'achat)?

R4./ Encore une fois, selon le résultat de la location d'un an, des distributeurs pourraient être situés aux endroits suivants : Ottawa (deuxième distributeur), Halifax, Valcartier, Petawawa, Edmonton, Esquimalt, Saint-Jean, Borden, Gagetown et potentiellement d'autres bases au Canada.

Q5./ Avant la livraison et l'installation, un processus de mise en œuvre doit être suivi, ce qui comprend l'établissement d'une interface entre notre technologie et la technologie du site ainsi que la configuration des médicaments à placer dans le distributeur. En moyenne, le processus peut durer trois mois, selon la disponibilité du client et la complexité de son système de technologie de l'information.

Comme la livraison du distributeur a été demandée pour le 4 septembre 2013 (dans moins de trois mois), la durée du processus de mise en œuvre sera-t-elle acceptable?

R5./ Oui.

Q6./ Veuillez décrire les cinq utilisateurs auxquels nous donnerions de la formation. Pour les utilisateurs qui utiliseront simplement le distributeur, nous donnons généralement de la formation plus approfondie à plusieurs " superutilisateurs " dans le cadre d'une séance de formation des formateurs, lesquels donnent ensuite de la formation au reste des utilisateurs.

R6./ Ces personnes seraient des pharmaciens ou des techniciens en pharmacie qui utiliseraient le distributeur. Au besoin, en tant que superutilisateurs, ils pourraient former un conducteur pour qu'il remplisse le distributeur.

Q7./ Veuillez décrire les personnes qui seront responsables de l'approvisionnement du distributeur. En général, dans un hôpital, cette responsabilité revient à un pharmacien ou à un technicien en pharmacie sous la supervision du pharmacien.

R7./ Un pharmacien sera responsable. Une personne qui ne travaille pas dans le domaine médical pourrait réapprovisionner le distributeur, potentiellement un conducteur militaire qui apportera les médicaments dans le distributeur.

Q8./ Veuillez confirmer si un pharmacien aura accès au distributeur et quel sera son rôle. En outre, s'agit-il d'un contrat externe (c'est-à-dire que le pharmacien arrive une fois par semaine pour le réapprovisionnement et le renouvellement des ordonnances)?

R8./ Un pharmacien sera responsable, et les ordonnances seront remplies à la pharmacie, mais un conducteur pourrait être la personne qui placerait les ordonnances remplies dans le distributeur. Il s'agira d'employés du ministère de la Défense nationale.

Q9./ Veuillez confirmer si un médecin ou un infirmier aura accès au distributeur et quel sera son rôle. En outre, s'agit-il d'un contrat externe ou d'un contrat dans le cadre duquel on fait appel à du personnel militaire?

R9./ Non, aucun médecin ni infirmier n'aura besoin d'accéder au distributeur. Seul le ministère de la Défense nationale disposera d'un accès.

Q10./ Veuillez décrire la façon dont le distributeur sera utilisé. Par exemple, son objectif est-il de permettre au personnel militaire sur la base d'obtenir eux-mêmes leurs ordonnances du distributeur? Dans la négative, veuillez préciser.

R10./ Le distributeur sera utilisé pour le renouvellement des ordonnances du personnel militaire.

Q11./ Encore une fois, en ce qui concerne le soutien technique régional, veuillez indiquer où le distributeur sera installé.

R11./ Le distributeur sera installé à Ottawa, plus précisément au 101, promenade du Colonel By.

Q12./ Vous avez indiqué que le distributeur doit avoir au moins 300 compartiments de stockage d'ordonnances. Le but est-il que les médicaments de chaque patient se trouvent dans un compartiment distinct ou existe-t-il 300 ordonnances différentes? Veuillez préciser.

R12./ Chaque compartiment sera pour un seul patient, et pourrait contenir plus d'un médicament pour le même patient. Potentiellement, si un patient a plusieurs prescriptions et que les médicaments ne peuvent pas tous être contenu dans un seul compartiment, il est possible d'utiliser un compartiment supplémentaire pour ce patient.

Q13./ À quelle fréquence prévoit-on réapprovisionner le distributeur? Une fois par semaine? Une fois toutes les deux semaines? Une fois par mois?

R13./ Il est difficile de répondre à ces questions, car la réponse dépend des personnes qui utiliseront le distributeur, de la taille des ordonnances et du moment auquel les patients viendront les renouveler. Ces facteurs varieront énormément d'une journée à l'autre. Le distributeur sera réapprovisionné lorsque les patients viendront renouveler leurs ordonnances; il m'est donc impossible de donner une réponse précise.

Q14./ Serait-il possible d'obtenir une liste des médicaments qui seront contenus dans le premier distributeur et de savoir le nombre de patients qui prennent les médicaments de même que la fréquence à laquelle ils les prennent (une fois par jour, trois fois par jour, etc.)?

R14./ L'appareil ne sert pas à entreposer des médicaments en attente de renouvellement. Dans le cadre du processus, le patient fait d'abord une demande de renouvellement à la pharmacie, où la prescription sera renouvelée et ensuite acheminée à l'appareil. L'appareil ne comptera pas les médicaments et n'apposera pas d'étiquette sur les contenants.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITIONS
DEMEURENT INCHANGÉES.**